အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Awra Trading Co., Ltd. မှ LPG ဓာတ်ငွေ့ရည် တင်သွင်း၊ သိုလှောင် ၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အတည်ပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Awra Trading Co., Ltd.
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- ဒေါ်ခင်စန္ဒာထွန်း
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန်	- မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- LPG ဓာတ်ငွေ့ရည် တင်သွင်း၊ သိုလှောင်၊ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၃၆၊ ၅၁၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃၃)၊ ကွင်းအမှတ် (၅၉၁)၊ ကွင်း အမှတ်(၅၉၁)၊ အုံ့ထူးကွင်း၊ လိန္တော ကျေးရွာ အုပ်စု၊ မိတ္ထီလာခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးကျော်မျိုးနိုင်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ ၂.၀၃ ဧက
၄။	တည်ဆောက်မှုကာလ	- ၆လ
၅။	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ	- ကျပ် ၁၇,၄၈၈.၅၀သန်း (US$၅.၁၁၅သန်း အပါအဝင်)
	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	
		ကျပ်(သန်း)
	ငွေသား	၈၀၀.၀၀
	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	၇,၆၇၂.၅၀ (US$၅.၁၁၅သန်း)
	မြေ/အဆောက်အအုံတန်ဖိုး	၉,၀၀၀.၀၀
	ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	၁၆.၀၀
	စုစုပေါင်း	**၁၇,၄၈၈.၅၀** (US$ ၅.၁၁၅သန်း အပါအဝင်)
၆။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- ပြည်တွင်း(၁၀၀%)
၇။	နှစ်စဉ်ပျမ်းမျှရရှိသည့် ရောင်းရငွေ	-ကျပ် ၁၆,၈၀၀ သန်း

ရောင်းချမည့် ပမာဏ (တန်ချိန် ပေါင်း)	**တစ်တန် ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)**	**စုစုပေါင်း ရောင်းရငွေ (ကျပ်သန်း)**
၂၄,၀၀၀	၇၀၀,၀၀၀	၁၆,၈၀၀

၁၁။	စိစစ်တင်ပြချက်	၂၀-၉-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း ထောက်ခံထားသည့်စာကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ -မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်- ၈၄/၂၀၁၇ အရ အတည်ပြုချက်တင်ပြရမည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက- ၅(စ)/အ-၀၀၁/၂၀၁၈(၃၆၉)

ရက်စွဲ၊၂၀၁၈ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃၁ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့

တင်ပြသည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Awra Trading Company Limited တည်ထောင်ပြီး LPG တင်သွင်း၊ သိုလှောင်၊ ဖြန့်ဖြူးနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အတည်ပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Awra Trading Company Limited တည်ထောင်ပြီး မြေကွက်အမှတ်-၃၆၊ ၅၁၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃၃)၊ ကွင်းအမှတ် (၅၉၁)၊ အုံ့ထူးကွင်း၊ လိမ္မော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ်၊ မိတ္ထီလာခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရှိမြေ ၂.၀၃ ဧက တွင် LPG တင်သွင်း၊ သိုလှောင်၊ ဖြန့်ဖြူး၊ ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်းကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ အတည်ပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အတည်ပြုချက်နှင့်အတူ Awra Trading Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့် မြေနေရာ ၂.၀၃ ဧကအတွက် အခြားနည်း အသုံးပြုခွင့် ပုံစံ-၁၅(က)အား တင်ပြထားပါသည်။

၃။ အတည်ပြုလုပ်ငန်း၏ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၆လ ကြာမြင့်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်း၏ မူလမတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ ကျပ် ၆၂၅၀ သန်း ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းတိုးချဲ့ရန် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅.၁၁၅ သန်း အပါအဝင် ၁၁,၂၃၈.၅ သန်း ထပ်မံထည့်ဝင်ပြီး စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅.၁၁၅ သန်း အပါအဝင် ကျပ် ၁၇,၄၈၈.၅သန်း ဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။မတည်ငွေရင်းထည့်ဝင်မှုများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	ကျပ်(သန်း)	
ငွေသား	၈၀၀.၀၀	
စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	၇,၆၇၂.၅၀	(US$ ၅.၁၁၅ သန်း)
မြေ/အဆောက်အအုံတန်ဖိုး	၉,၀၀၀.၀၀	-
ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ	၁၆.၀၀	-
စုစုပေါင်း	**၁၇,၄၈၈.၅၀**	(US$ ၅.၁၁၅ သန်းအပါအဝင်)

၅။ လုပ်ငန်းတွင် လက်ရှိ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းဦးရေ ၂၀၀ဦး နှင့် ဆောင်ရွက်နေပြီး ထပ်မံ၍ ၆၀ ဦး ခန့်ထားပြီး စုစုပေါင်း ၂၆၀ ဦး လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ၂၀၀,၀၀၀ ကျပ်နှင့် အမြင့်ဆုံး လစာ ၁,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ် ဖြစ်ပါ သည်။

၆။ အတည်ပြုလုပ်ငန်းမှ ရောင်းချမည့် LPG တို့ကို ပြည်တွင်း သို့ ၁၀၀% ရောင်းချလျက် ရှိပါသည်။ မီးဖိုချောင်သုံး ဓာတ်ငွေ့အဖြစ် အသုံးပြုသည့်အပြင် မော်တော်ယာဉ်များတွင် Kit ပစ္စည်း တပ်ဆင်ပြီး အစားထိုးလောင်စာအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ရန် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရေနံဓာတုဗေဒ လုပ်ငန်းမှ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဖွန်လ ၁၉ ရက်နေ့ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပေးထားသော ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည် ကို Filling Station ဖြင့် သိုလှောင် ဖြန့်ဖြူးခြင်း လုပ်ငန်း လိုင်စင်အား တင်ပြထားပါသည်။ ပထမနှစ်တွင် ရောင်းချမည့်ဈေးနှုန်းနှင့် ရောင်းရငွေ ပမာဏမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါ သည်-

ရောင်းချမည့် ပမာဏ (တန်ချိန်ပေါင်း)	တစ်တန် ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	စုစုပေါင်း ရောင်းရငွေ (ကျပ်သန်း)
၂၄,၀၀၀	၇၀၀,၀၀၀	၁၆,၈၀၀

၇။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Awra Trading Company Limited အမည်ဖြင့် AYA Bank (လှိုင်ဘဏ်ခွဲ) ၌ ၃-၁၀-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့်ကျပ် ၂၁၇,၂၃၇,၅၄၀.၃၀ ရှိကြောင်း အထောက်အထားပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၈။ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာ ဌာနခွဲ မှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိ ကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ခ) အလုပ်သမားများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေးစီမံချက်နှင့် Corporate Social Responsibility (CSR) အစီအစဉ် များကိုလည်းတင်ပြထားပါသည်။

(ဂ) မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်- ၈၄/၂၀၁၇ အရ အတည်ပြုချက်တင်ပြရမည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း စိစစ် တွေ့ရှိရပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၉။ မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Awra Trading Company Limited တည်ထောင်ပြီး LPG တင်သွင်း၊ သိုလှောင်၊ ဖြန့်ဖြူးနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ- မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

LPG ဓာတ်ငွေ့ တင်သွင်း ၊ သိုလှောင် ၊

ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

သြရ ရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

AWRA TRADING COMPANY LIMITED

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၊ လ ၊ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် .... ဒေါ်ခင်စန္ဒာထွန်း

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် .... ၁၂၉၆ / ၂၀၀၅ - ၂၀၀၆

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် .... ၁၂ / အစန (နိုင်) ၁၈၁၄၉၆

အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဂ) နိုင်ငံသား .... ဗမာ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/မှတ်ပုံတင်ထားသည့် ကုမ္ပဏီလိပ်စာ .... အမှတ် (အက်ဖ် / ၁၁၆)၊ နီလာလမ်း ၊ (၂) ရပ်ကွက် ၊ မြဝတီမြို့ ၊ ကရင်ပြည်နယ် ။

(င) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်/အီးမေးလ်လိပ်စာ ၀၉၅၆၇၁၀၀၀

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) .... LPG ဓာတ်ငွေ့ တင်သွင်း ၊ သိုလှောင် ၊ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် ....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ....

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက) ....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဃ) နိုင်ငံသား ....

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ ....

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် ....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ....

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

☒ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၁၀၀ %

အစိုးရဌာန ၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး .... %

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး .... %

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀% နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု %
၁။	ဦးကျော်မျိုးနိုင်	ဗမာ	၄၃ %
၂။	ဒေါ်ခင်စန္ဒာထွန်း	ဗမာ	၄၂ %

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း (ကျပ်၁,၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀) ကျပ်သန်းတစ်ထောင်

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား (တစ်စုလျှင်ကျပ်၁၀၀၀၀)
ကျပ်တစ်သောင်းတန်သာမန်အစုရှယ်ယာ (၁၀၀၀၀၀)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ တစ်စုလျှင်ကျပ်တစ်သောင်းတန်အစုရှယ်ယာ (၆၉၇၀၀)

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

ကျပ်/US$(သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း ကျပ်သန်း ၁၇,၄၈၈.၅ သန်း ၊ ၁၀၀ %

ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း

(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း မရှိပါ

ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း

(ဂ) စုစုပေါင်း ကျပ်သန်း ၁၇,၄၈၈.၅ သန်း

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ အမှတ်(၃၃)၊မြင်းခြံ-မိတ္ထီလာလမ်းမကြီး ၊ ကွင်းအမှတ်(၅၉၁)အုံ့ထူးကွင်း ၊ လိန်တောကျေးရွာအုပ်စု ၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ် ၊ မိတ္ထီလာခရိုင် ၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ ကျပ်သန်းပေါင်း ၁၇,၄၈၈.၅

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုချက် ၊ လိုင်စင် ၊ ပါမစ် သည်တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ (ခ) ဖြင့် ပူးတွဲဖော်ပြ အပ်ပါသည်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ☒ ရှိ ☐ မရှိ

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကို ဆက်လက်တင်ပြ လျှောက်ထား ပါမည် -

(က) အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် [signature]

အမည် DAW KHIN SANDAR TUN

ရာထူး MANAGING DIRECTOR

AWRA TRADING CO.,LTD.

ဌာန / ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှ ပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်း အာမခံ ပါသည်။

ဤအတည်ပြုချက်လျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုအမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူက ပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေး ကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်းကို ကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်သည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် ....

အမည် DAW KHIN SANDAR TUN

ရာထူး MANAGING DIRECTOR AWRA TRADING CO., LTD.

ဌာန / ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ....

Awra Trading Co.,Ltd

No.F.116, Nilar Street,No.2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awramwd@gmail.com

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

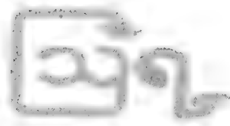
ရက်စွဲ ။ ။ ခုနှစ် ၊ လ ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ဩရရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ထိုင်းနိုင်ငံ မြဝတီမြို့မှ LPG ဓာတ်ငွေ့ တင်သွင်း ၊ သိုလှောင် ၊ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့် လုပ်ငန်းအား ရှင်းလင်း တင်ပြခြင်း။

၁။ ကျွန်တော်များ ဩရ ရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ထိုင်းနိုင်ငံ မြဝတီမြို့မှ တစ်ဆင့် LPG ဓာတ်ငွေ့ရည်များကို LPG Bowser ကားကြီးများဖြင့် စနစ်တကျ သယ်ယူတင်သွင်းလာပြီး အမှတ် (၃၃)၊ မြင်းခြံ-မိတ္ထီလာ လမ်းမကြီး ၊ ကွင်းအမှတ်(၅၉၁)အံ့ထူးကွင်း ၊ လိန်တောကျေးရွာအုပ်စု ၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ် ၊ မိတ္ထီလာခရိုင် ၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရှိ ဩရ ရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီပိုင် Gas Station တွင် သိုလှောင်ကန်ကြီးများ ထပ်မံ တိုးချဲ့တည်ဆောက်ပြီး သိုလှောင်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၆ လခန့်ကြာမြင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၂။ မိတ္ထီလာ Gas Station တွင်ရှိသော သိုလှောင်ကန်ကြီးများမှတစ်ဆင့် LPG ဓာတ်ငွေ့ရည် ကို Cylinder အသေးများ အတွင်းသို့ ပြောင်းလဲထည့်သွင်းပြီး ရန်ကုန် ၊ မန္တလေး ၊ မြစ်ကြီးနား ၊ တောင်ကြီး ၊ မော်လမြိုင် ၊ မကွေး ၊ မုံရွာ စသည့် မြို့ကြီးများသို့ ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ LPG ဓာတ်ငွေ့သည် မော်တော်ယာဉ်များတွင် အစားထိုးလောင်စာဆီအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ရုံမက ထမင်းဟင်း ချက်ပြုတ် ရာတွင်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည့် ဓာတ်ငွေ့ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအချိန်ထိ တချို့ နယ်မြို့များတွင် ထင်း ၊ မီးသွေး စသည့်လောင်စာများ ကိုအသုံးပြု၍ ထမင်း ၊ ဟင်းချက်ပြုတ်ခြင်းကို လုပ်ကိုင်လျက် ရှိပါသည်။ ထင်း ၊ မီးသွေး စသည့်လောင်စာများကို အသုံးပြုခြင်းသည် လေထုကို ညစ်ညမ်းစေသည် သာမက သစ်တောပြုန်းတီးခြင်း စသည့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုများကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်။



Awra Trading Co.,Ltd

No.F.116, Nilar Street,No.2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awramwd@gmail.com

၄။ ထိုသို့သုံးစွဲနေရာတွင် LPG ဓာတ်ငွေ့ရည်ကို အစားထိုးသုံးစွဲခြင်းဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုကိုလည်း လျော့ပါးစေနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ဩရ ရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် တစ်နိုင်ငံ လုံးတွင် LPG ဓာတ်ငွေ့ ကိုအဆင်ပြေပြေ လွယ်လွယ်ကူကူ ဝယ်ယူအသုံးပြုနိုင်ရန် ရည်ရွယ်၍ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ ပေးသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ကျွန်တော်များ Awra Trading Co.,Ltd အနေဖြင့် ယခုလက်ရှိတွင်လည်း အမှတ် (၃၃)၊ မြင်းခြံ-မိတ္ထီလာ လမ်းမကြီး၊ ကွင်းအမှတ်(၅၉၁)အံ့ထူးကွင်း၊ လိန်တောကျေးရွာအုပ်စု၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ်၊ မိတ္ထီလာခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးတွင် သိုလှောင်ကန်များထားရှိပြီး LPG Bowser ကားကြီးများဖြင့် တစ်နိုင်ငံလုံးသို့ LPG ဓာတ်ငွေ့ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို လုပ်ဆောင်လျှက်ရှိပါသည်။ လက်ရှိတွင် ဝန်ထမ်းအင်အား ၂၀၀ ကျော်ဖြင့်လုပ်ကိုင်နေပြီး gas station မြေနေရာအပါအဝင် စက်ပစ္စည်းများနှင့် LBG Bowser ကြီးများ၏ တန်ဖိုးမှာ သန်း ၆၂၅၀ ခန့်ရှိပါသည်။

၆။ ယခု လုပ်ငန်းတိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရာတွင် သန်းပေါင်း ၁၁,၂၃၈.၅ ခန့်တိုးမြှင့်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဝန်ထမ်းအင်အားကိုလည်း ၆၀ ခန့်တိုးမြှင့်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် ကျပြီးပါက ဝန်ထမ်းအင်အား ၂၆၀ ခန့်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုငွေပမာဏ စုစုပေါင်း သန်းပေါင်း ၁၇,၄၈၈.၅ ဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

AwRa Trading Co.,Ltd.

မတည်ငွေရင်းနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်စာရင်း

Item	Description	Price (USD)	Price (Kyat)	Total (Kyat)
1	Cash	-	800,000,000.00	800,000,000
2	Land	-	6,000,000,000.00	6,000,000,000
3	Building	-	3,000,000,000.00	3,000,000,000
4	Machinery & Equipment	5,115,000.00	-	7,672,500,000
5	Furniture	-	16,000,000.00	16,000,000
	Total			17,488,500,000

1 USD = 1500 Kyat

AwRa Trading Co.,Ltd.

Detail List of Machinery and Equipment (To be Imported)

Item	Description	Qty	Unit	Unit Price (USD)	Total Price (CIF USD)
	Foreign Equipment Portion				
1	JAC Tractor (Left hand drive)	10	unit	$ 38,000.00	$ 380,000.00
2	LPG Semi-trailer (CIMC)	10	unit	$ 41,000.00	$ 410,000.00
3	LPG Bullet Tank (CIMC)	25	unit	$ 100,000.00	$ 2,500,000.00
4	Auto Mobile Filling Station Set	10	unit	$ 30,000.00	$ 300,000.00
5	Corken Pump (LPG)	10	unit	$ 10,000.00	$ 100,000.00
6	Corken Compressor	4	unit	$ 50,000.00	$ 200,000.00
7	Pipe and accessories	1	set	$ 300,000.00	$ 300,000.00
8	Thai Gas Brand 48kg LPG Cylinder	2500	unit	$ 65.00	$ 162,500.00
9	Thai Gas Brand 15kg LPG Cylinder	5000	unit	$ 32.50	$ 162,500.00
10	Thai Gas Brand 4kg LPG Cylinder	10000	unit	$ 15.00	$ 150,000.00
11	LPG Conversion Kit(For Car)	1500	unit	$ 300.00	$ 450,000.00
				Sub Total A	**$ 5,115,000.00**

AWRA TRADING COMPANY LIMITED

EMPLOYMENT STATEMENT

No	Particulars	Year 1 to 5				Year 5 to 10				Year 15 to 20			
		No of Person	Month	Year	Total	No. of Person	Month	Year	Total	No. of Person	Month	Year	Total
1	General Manager	1	1,000,000	12,000,000	12,000,000	1	1,200,000	14,400,000	14,400,000	1	1,300,000	15,600,000	15,600,000
2	Marketing Manager	1	700,000	8,400,000	8,400,000	1	750,000	9,000,000	9,000,000	1	800,000	9,600,000	9,600,000
3	Finace Manager	1	700,000	8,400,000	8,400,000	1	750,000	9,000,000	9,000,000	1	800,000	9,600,000	9,600,000
4	Admin Manager	1	700,000	8,400,000	8,400,000	1	750,000	9,000,000	9,000,000	1	800,000	9,600,000	9,600,000
5	Operation Manager	1	600,000	7,200,000	7,200,000	1	700,000	8,400,000	8,400,000	1	800,000	9,600,000	9,600,000
6	Engineer	15	500,000	6,000,000	90,000,000	20	600,000	7,200,000	144,000,000	25	650,000	7,800,000	195,000,000
7	Account	8	300,000	3,600,000	28,800,000	15	400,000	4,800,000	72,000,000	20	450,000	5,400,000	108,000,000
8	Office staff	50	250,000	3,000,000	150,000,000	55	300,000	3,600,000	198,000,000	60	350,000	4,200,000	252,000,000
9	Security staff	42	200,000	2,400,000	100,800,000	45	250,000	3,000,000	135,000,000	50	300,000	3,600,000	180,000,000
10	Driver	50	350,000	4,200,000	210,000,000	50	400,000	4,800,000	240,000,000	50	400,000	4,800,000	240,000,000
11	General Worker	90	200,000	2,400,000	216,000,000	90	250,000	3,000,000	270,000,000	90	300,000	3,600,000	324,000,000
	Total	260			840,000,000	280			1,108,800,000	300			1,353,000,000

AWRA TRADING COMPANY LIMITED

Detail List of Furniture

Item	Description	Qty	Unit Price (Kyat)	Total Price (Kyat)
1	MD. Table	1	425,000	425,000
2	Office Table	15	40,000	600,000
3	Office Chair	15	28,000	420,000
4	Air-con	8	280,000	2,240,000
5	Computer	5	350,000	1,750,000
6	Projector	1	600,000	600,000
7	CCTV	22	50,000	1,100,000
8	Printer	2	165,000	330,000
9	Projector Screen	1	150,000	150,000
10	Water cooler	5	130,000	650,000
11	Copier	1	1,125,000	1,125,000
12	Laptop	3	400,000	1,200,000
13	Cash Machine	5	300,000	1,500,000
14	Generator	1	3,000,000	3,000,000
15	Sofa Setter	3	250,000	750,000
16	Clock	10	16,000	160,000
	Total			16,000,000

AWRA TRADING COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTOR

No.	Name	Nationality and NRC card No.	Usual Residential Address	Designation
1	ဦးကျော်မျိုးနိုင်	ဗမာ ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၀၇၆၀၇	တိုက်နံပါတ် ၁(၂-အေ) ၊ ရွာမကျောင်းလမ်း ၊ လှိုင်မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့။	Chairman
2	ဒေါ်ခင်စန္ဒာထွန်း	ဗမာ ၁၂/အစန(နိုင်)၁၈၁၄၉၆	အမှတ် (အက်ဖ်/၁၁၆) ၊ နီလာလမ်း ၊ (၂) ရပ်ကွက် ၊ မြဝတီမြို့ ၊ ကရင်ပြည်နယ် ။	Managing Director
3	ဒေါ်ခင်ချိုမြင့်	ဗမာ ၁၂/အစန(နိုင်)၁၂၁၈၄၀	အမှတ် ၈ ၊ သီရိမင်္ဂလာလမ်း , အရှေ့ရွာမရပ်ကွက် ၊ အင်းစိန်မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့။	Director
4	ဦးသြရထွန်း	ဗမာ ၁၂/လမန(နိုင်)၁၆၃၂၁၈	အမှတ် ၁ , ရွာမကျောင်းလမ်း ၊ ၁ ရပ်ကွက် ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	Director
5	ဦးသန်းလွင်	ဗမာ ၁၂/စခန(နိုင်)၀၀၂၈၃၄	အမှတ် ၁ , ရွာမကျောင်းလမ်း ၊ ၁ ရပ်ကွက် ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	Executive Director

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Certificate of Incorporation

ဩရ ရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

AWRA TRADING COMPANY LIMITED

Company Registration No 100966409

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ၁၉၁၄ ခုနှစ် အရ

ဩရ ရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

အား ၂၀၀၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၇ ရက်နေ့တွင်

အစုရှယ်ယာအားဖြင့် တာဝန်ကန့်သတ်ထား သည့် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

အဖြစ် ဖွဲ့စည်းမှတ်ပုံတင်ခွင့် ပြုလိုက်သည်။

This is to certify that

AWRA TRADING COMPANY LIMITED

was incorporated under the Myanmar Companies Act 1914 on 27 September 2005 as a Private Company Limited by Shares

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် အရာရှိ

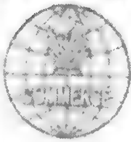
Registrar of Companies

[illegible]

Directorate of Investment and Company Administration

Former Registration No 1296/2005-2006

3603



The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Directorate of Trade

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION

1. Enterprise Name (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) Awra Trading Co., Ltd.

2. Registration No: 19167(17-11-05)

3. Registration Term: FIVE YEAR

4. Start Date : 27-09-2014

5. End Date : 26-09-2019

6. Address : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) No. F/116, Nilar Street, No.2 Quarter, Myawaddy T/S, Kayin State,Myanmar

7. Business Registration No : 1296/2005-2006(27-9-2005)

8. Type of Business : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်)
- ☐ Sole Proprietorship
- ☐ Partnership
- ☒ Limited Company (Myanmar/Foreign)
- ☐ Co-operative Society
- ☐ Others(Please specify)

9. Type of Service : ○ New ◉ Extension

10. Contact No :

00666-2040200 09501-641616

Telephone No. | Fax No. | e-mail

11. Remarks :

-

12. Terms and Conditions : စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/Importer subject to the following terms and conditions:

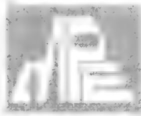
(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.

(b) The enterprise must abide by the Export/Import rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.

For Director General

EIREGEX0914123EIREGEX12130012

11.9.14



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
မြန်မာ့ရေနံဓာတုဗေဒလုပ်ငန်း
နေပြည်တော်

"ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည်ကို Filling Station ဖြင့် သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးခြင်း လုပ်ငန်းလိုင်စင်"

လိုင်စင်အမှတ်၊ ၀၀၃-ဂ　　　　လိုင်စင်အမျိုးအစား၊ ဂ

၁။ ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်၊ ကုမ္ပဏီ၊	ဦးကျော်မျိုးနိုင်
အဖွဲ့အစည်း၏အမည်	Awra Trading Co.,Ltd
၂။ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်	၁၂/ ဗဟန (နိုင်) ၀၀၇၆၀၇
၃။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်	၁၂၉၆ / ၂၀၀၅-၂၀၀၆
ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ	၂၇-၀၉-၂၀၀၅
၄။ လုပ်ငန်းတည်နေရာ	မြေအမှတ်(၃၃) မြေပိုင်းခြား မိတ္ထီလာလမ်းမကြီး
	မိတ္ထီလာမြို့၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၅။ ဖြန့်ဖြူးမည့်ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည်	Mixed LPG , Propane, Butane
အမျိုးအစား	
၆။ (က) သိုလှောင်ကန်ပမာဏ	၃၀ မက်ထရစ်တန် x ၂ လုံး
(ခ) သိုလှောင်ရုံအကျယ်အဝန်း	၆၀ ပေ x ၂၅ ပေ
၇။ လိုင်စင်သက်တမ်းကာလ	၁၅-၆-၂၀၁၈ မှ ၁၄-၆-၂၀၁၉ ထိ

အောင်မြင့်
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

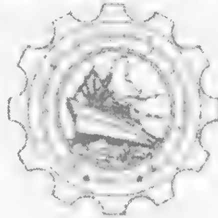
ရက်စွဲ၊ ၁၅-၆-၂၀၁၈

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ
ကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်

The Republic of The Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry

No.(29), Min Ye' Kyaw Swar Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.

Established In1919



အသင်းဝင်လက်မှတ်
Certificate of Membership

Membership No. & Date

14778(14-1-2006)

အောက်ဖော်ပြပါ မြန်မာကုမ္ပဏီ သည်ပြည်ထောင်စုကုန်သည်စက်မှုအသင်းချုပ်တွင် ၂၀၀၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ(၁၄) ရက်နေ့မှစ၍ အသင်းဝင်တစ်ဦး ဖြစ်ပါကြောင်း။

The under - mentioned **Myanmar Company** is a member of the UMFCCI with effect from **14778 (14-1-2006)**

အသင်းဝင်အမည်နှင့် လိပ်စာ ဩရရောင်းဝယ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်
အမှတ်-(အက်ဖ်/၁၁၆)၊ နီလာလမ်း၊ (၂)-ရပ်ကွက်၊
မြဝတီမြို့နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်။

Member's Name & Address **Awra Trading Company Limited**
No.(F/116), Nilar Street, 2nd Quarter,
Myawaddy Township, Kayin State.

လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ ၁၂၉၆/၂၀၀၅-၂၀၀၆ (၂၇-၉-၂၀၀၅)

Business Registration No. and Date **1296/2005-2006 (27.9.2005)**

Tel **006689-5672124,058-50411** **Fax** **95-1-521345** **e-mail** -

Secretary General **President**

Signature of Member (or) Representative

Name & NRC No. **Daw Khin Sandar Tun (12/Ah Sa Na (Naing) 181496)**

Designation **Managing Director**

Extended Period				**Extended Registration No.**	**Authorized Signature**
(1)	From 1-1-2016	to	31-12-2018	(00898)	Joint Secretary General
(2)	From	to			

0230476

[illegible]

[illegible]

AYA BANK

Printed time: [redacted]4:50 PM

DEPOSIT STATEMENT

From: 11/05/2016 To: 03/10/2018

Account Number:	**0019102010003070**	**Currency**	**MMK**
Name	**/U KYAW MYO NAING/Daw KHIN SANDAR TUN**		
NRC	**/12/-BHA-HA-NA-(N)-007607/12/-AH-SA-NA-(N)-181496**		
Address	**#(2)QTR,MYAWADDY.#BUIL-1,ROOM-2,1 FLOOR, YWAR MA KYAUNG STR,HLAING TSP;**		

No	Date	Descriptions	cheque	TT	TC	Debit	Credit	Balance
							BF	**0.00**
1	11/05/2016	Cash deposit KYAW MYO NAING/KHIN SANDAR TUN		CH	CD	0.00	100,000.00	100,000.00
2	11/05/2016	Cheque book issued		TR	TW	125.00	0.00	99,875.00
3	11/05/2016	Miscellaneous withdrawal		TR	TW	3,000.00	0.00	96,875.00
4	02/06/2016	Approve credit account		TR	TW	96,875.00	0.00	0.00
5	01/03/2017	Disbursement to OD account		TR	TD	0.00	2,980,894.00	2,980,894.00
6	01/03/2017	Ko aung kyaw mo		TR	IB	2,980,894.00	0.00	0.00
7	22/03/2017	Transfer		TR	IB	0.00	1,500,000.00	1,500,000.00
8	22/03/2017	Repay principal for OD account:0019703010439775		TR	TW	1,500,000.00	0.00	0.00
9	24/03/2017	2x12wheels truck for Kapi		TR	IB	0.00	580,000.00	580,000.00
10	24/03/2017	Repay principal for OD account:0019703010439775		TR	TW	580,000.00	0.00	0.00
11	12/04/2017	CD NLP BY TIN KO HTAY /09-428030555		CH	CD	0.00	10,000,000.00	10,000,000.00
12	12/04/2017	Repay principal for OD account:0019703010439775		TR	TW	10,000,000.00	0.00	0.00
13	26/04/2017	Cash deposit by U Kyaw at mdy-3		CH	CD	0.00	2,000,000.00	2,000,000.00

No	Date	Descriptions	cheque	TT	TC	Debit	Credit	Balance
		LIN						
866	02/10/2018	Transfer from deposit account to deposit account		TR	HT	14,100,000.00	0.00	4,139.30
867	02/10/2018	Cash deposit/TIN AYE AT MHL		CH	CD	0.00	1,700,000.00	1,704,139.30
868	02/10/2018	Cash deposit tin tun ag		CH	CD	0.00	1,541,000.00	3,245,139.30
869	02/10/2018	Maei		TR	IB	3,000,000.00	0.00	245,139.30
870	02/10/2018	ko kyaw lwin to daw khin sandar tun		TR	IB	0.00	24,000,000.00	24,245,139.30
871	03/10/2018	Mobile Banking Transfer		TR	IB	0.00	500,000.00	24,745,139.30
872	03/10/2018	Cash withdrawal by cheque/CE-646043/0019-1-02-01-000307-0	CE646043	TR	CWC	4,400,000.00	0.00	2345,139.30
873	03/10/2018	U THAN LWIN(YAY) TO U KYAW MYO NAING+1(MWD)		TR	HT	0.00	2,374,000.00	22,719,139.30
874	03/10/2018	Cash deposit U SEING MYINT AT YGN-84		CH	CD	0.00	2,198,401.00	24,917,540.30
875	03/10/2018	Cash deposit/U Tin Oo @ bgo3		CH	CD	0.00	1,700,000.00	26,617,540.30
876	03/10/2018	Maei		TR	IB	5,000,000.00	0.00	21,617,540.30
877	03/10/2018	Cash deposit AT YGN-59 BY ZAW MIN OO		CH	CD	0.00	1,000,000.00	22,617,540.30
878	03/10/2018	Cash deposit ATLSO1 BY DAW SAN SAN YEE		CH	CD	0.00	6,480,000.00	29,097,540.30
879	03/10/2018	Cash deposit at mkn by tun win		CH	CD	0.00	8,140,000.00	217,237,540.30
							BALANCE	**217,237,540.30**

Previous Balance	+	Total Deposit	-	Total Withdrawals	=	Total Balance
0.00	+	**1,561,232,083.08**	-	**1,743,994,542.78**	=	**217,237,540.30**

No. of Withdrawals =

No. of Deposit =

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found in the statement of account it will be taken that the account has been found correct

CH = Cash

TR = Transfer

CL = Clearing

T/T = Type of Transaction

T/C = Type of Transaction code

MANAGER
AYEYARWADY BANK LIMITED
MYAWADI.

[illegible] ဦးပိုင်ရမြေ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ဧရိယာ	မှတ်ချက်
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible] ၁၄ - ၅ - ၂၀၁၈

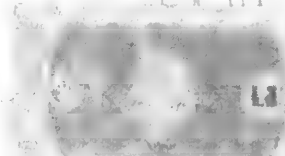
[illegible] ၁၆ - ၅ - ၂၀၁၈

[illegible]

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ သော လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ

လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ



ခရိုင်

မြို့နယ်/ မြို့နယ်ခွဲ

ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စု

ကွင်း/ အကွက်အမှတ်နှင့်အမည်

ဦးပိုင်အမှတ်/ မြေကွက်အမှတ်

ဦးပိုင် အမှတ်	ဂရန်ရှင်/အတွေးဂရန်ရှင် အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအမည် အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည်

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၃ - ၂၀၁၄) ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်း [illegible]

အမှုတွဲထိန်း/မြေပိုင်းစာရေးလက်မှတ် -

နေ့စွဲ

တိုက်ကဲခိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -

နေ့စွဲ -

စစ်ဆေးမှန်ကန်ပါသည်

[illegible] ဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ -

[illegible] ဦးကျော်မျိုးနိုင်

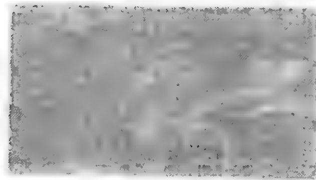
[illegible] ဦးကျော်ဆန်း

၃။ နိုင်ငံသား အမျိုးသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၁၀၀၇၆၀၇

အမှတ် အမှတ်အသားပြည့်စုံပါက

[illegible]

နေရပ်လိပ်စာ ... [illegible]မြို့နယ် ရန်ကုန်



[illegible]

[illegible] ဗုဒ္ဓ

[illegible] ၅'၅"

၄။ ကျင်း/အကွက်အစည်း ... ဆံ့ထူး

၅။ [illegible] ... ၃၃

၆။ သွေးအုပ်စု ... [illegible]

၇။ မွေးသက္ကရာဇ် ... ၂-၁၇

၈။ [illegible] သည့်စာအမှတ် ၁၂/လသယ(နိုင်)၇၂၀၁၃

၉။ ခွင့်ပြုသည့်နေ့စွဲ ... ၁၃-၈-၂၀၁၃

[illegible]

ပယ်သားဖြစ်ကြောင်း ... [illegible] ... အချက်များ ... ခွင့်ပြုသည် ... [illegible] ... ပါသည်။

အကြောင်းအရာ [illegible]

[illegible] မြို့နယ်ပြည်သူ့ ... [illegible] ... မြို့

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
လယ်မြေမှ ပေါ်ပါ လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုမိန့်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မြောက်ပိုင်းခရိုင်၊ အင်းစိန်မြို့နယ်နေ ဦးကျော်ဆန်း ၏ သား ဦးကောက်ရှိန်းနိုင်၊ ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၀၈၆၀၇ အား လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၂၉ နှင့် ၃၀ တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါလယ်မြေမှ ပေါ်ပါ လယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်ပြုလိုက်သည်။

အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်ပြုသည့် လယ်မြေမှ ပေါ်ပါ လယ်ယာမြေအကြောင်းအရာ
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မိတ္ထီလာခရိုင်၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ်

စဉ်	ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာ အုပ်စု	ကွင်း/ အကွက် အမှတ်နှင့် အမည်	ဦးပိုင် အမှတ်	မြေမျိုး	ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာ		ခွင့်ပြုသည့်နည်းလမ်း	မှတ်ချက်
					ဧက	ဒသမ		
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၁	လိန်တော	၅၅၁/ အုံ့ရေး	၃၃	ယာ	၂	၀၃	Lp Gas Filling Station မြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုရန်	ခွင့်ပြုသည့် နေ့မှ(၆)လ အတွင်း [illegible] လျှင် ပြန် လည်သိမ်း ယူနိုင်သည်။
				ပေါင်း	၂	၀၃		

သက်သေခံမြေပုံပူးတွဲထားပါသည်။

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ (၇ - ၉ - ၂၀၁၇)ရက်နေ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၅ / ၂၀၁၇)ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် - ၂၁ အရ လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

(မြင့်တင်)
အတွင်းရေးမှူး
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မန္တလေးမြို့

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၃ / ၇ ဦး ၆ (၀၄၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၅ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

မြန်မာ့ရေနံဓာတုဗေဒလုပ်ငန်း

နေပြည်တော်

Fax No. 95 - 067 - 411044

E mail : mpche@mptmail.net.mm

စာအမှတ်၊ ၁၅၉၄(ပ)ကြီးဆောင်၊ ၁၆-၁၇၊ ၅၂)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၆ ရက်

သို့

Managing Director

Awra Trading Co.,Ltd

အကြောင်းအရာ။ ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည် သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် သိုလှောင်ကန်နှင့် အဆောက်အဦများ တည်ဆောက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ Awra Trading Co.,Ltd ၏ ၁၇-၁-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါ လျှောက်ထားစာ

၁။ Awra Trading Co.,Ltd သည် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ်၊ မြင်းခြံ-မိတ္ထီလာ လမ်းမကြီး၊ မြေအမှတ်(၁၃)၊ ဧရိယာ(၂.၀၃)ဧကပေါ်တွင် ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည်သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့်လုပ်ငန်းအတွက် သိုလှောင်ကန်နှင့်အဆောက်အဦများ တည်ဆောက်ခွင့်ပြုပါရန် လိုအပ်သော မြေပုံ၊ [illegible] Layout Plan ၊ Detail Design Drawing များနှင့်အတူ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အဆိုပြုလျှောက်ထားလာပါသည်။

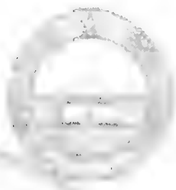
၂။ အဆိုပြုတင်ပြလာသော မြေပုံ၊ [illegible] Layout Plan နှင့် Detail Design Drawing များအား [illegible] ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည် [illegible] ကီလိုဂရမ်ဆန့် သိုလှောင်ကန် (၂) လုံးအတွက် [illegible] ခြံစည်းရိုးကြားအနီးဆုံးအကွာအဝေးမှာ (၅၈ ပေ)ရှိပြီး သိုလှောင်ကန် [illegible] [illegible] အကွာအဝေး [illegible] သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီပြီး [illegible] အကွာအဝေးများမှာလည်း သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။ [illegible] သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းချက်များတွင်ပါဝင်သည့် [illegible] သတ်မှတ်အကွာအဝေး များ(Safety Distance) နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ ထို့ကြောင့် Awra Trading Co.,Ltd မှ အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် မြေပုံ၊ Layout Plan ၊ Detail Design Drawing များအတိုင်း တည်ဆောက်သွားမည်ဆိုပါက လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရေနံဓာတုဗေဒလုပ်ငန်းအနေဖြင့် ရေနံဓာတ်ငွေ့ရည်ကို Filling Station ဖြင့် သိုလှောင်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း လိုင်စင်(ဂ)အား [illegible] လိုအပ်သည့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(signature)

သန့်ဇင်

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး
မန္တလေးမြို့

စာအမှတ်၊ ၂/၃-၄/၂ ဦး၆ (၈၅၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၈ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
[illegible] ဝန်ကြီးဌာန နေပြည်တော်

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ ထောက်ခံချက်ပေးပို့ခြင်း

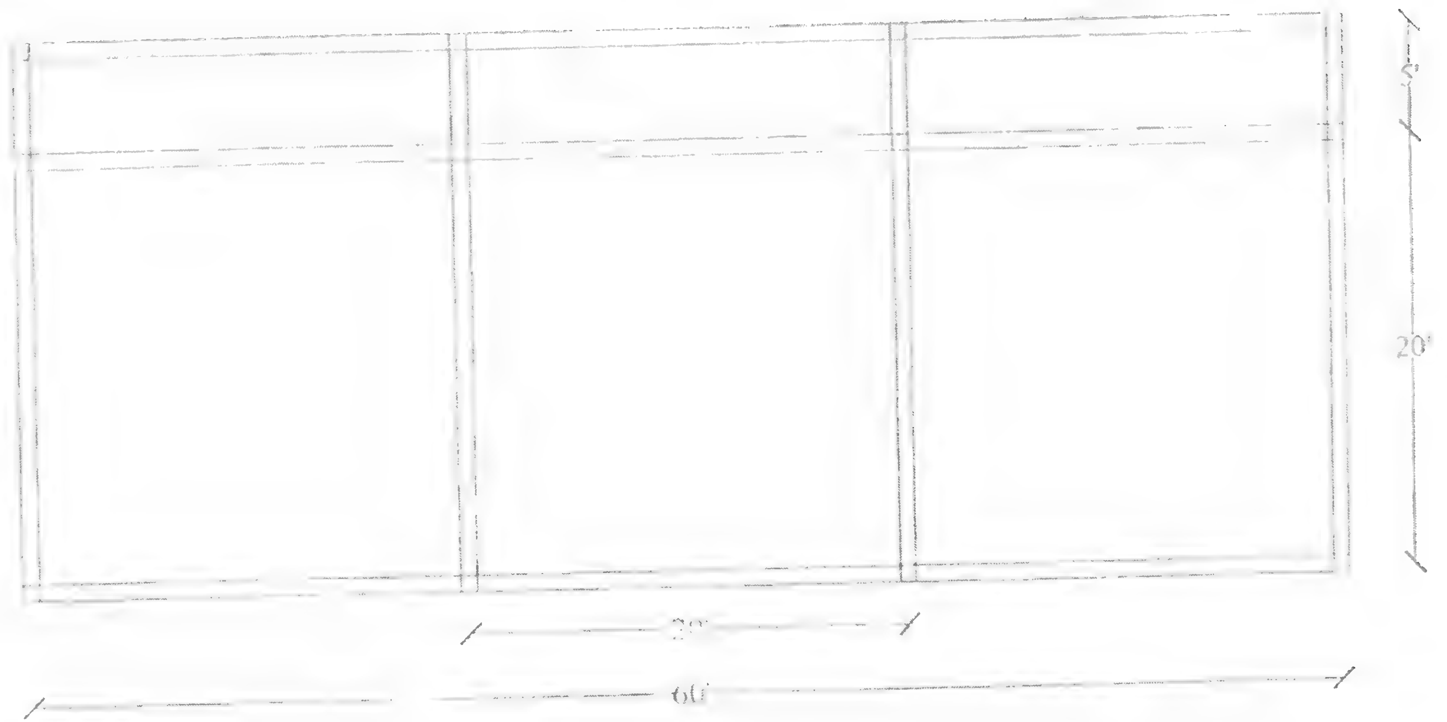
၁။ မိတ္ထီလာခရိုင်၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ်၊ [illegible] ကွင်းအမှတ်(၅၉၁)အနီး [illegible] ဦးပိုင်အမှတ်(၁၃) [illegible] တွင် ဓာတ်ငွေ့ရည်ဖြည့်လုပ်ငန်း (Lp Gas Filling Station) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဦးကျော်မျိုးနိုင် ([illegible] Trading Co.,Ltd.)မှ ဓာတ်ငွေ့ရည်ဖြည့်လုပ်ငန်း (Lp Gas Filling Station) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ [illegible] အစည်းအဝေးအမှတ် [illegible] (၂၀၁၇) ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၂၁)အရ [illegible] တင်ပြအပ်ပါသည်။

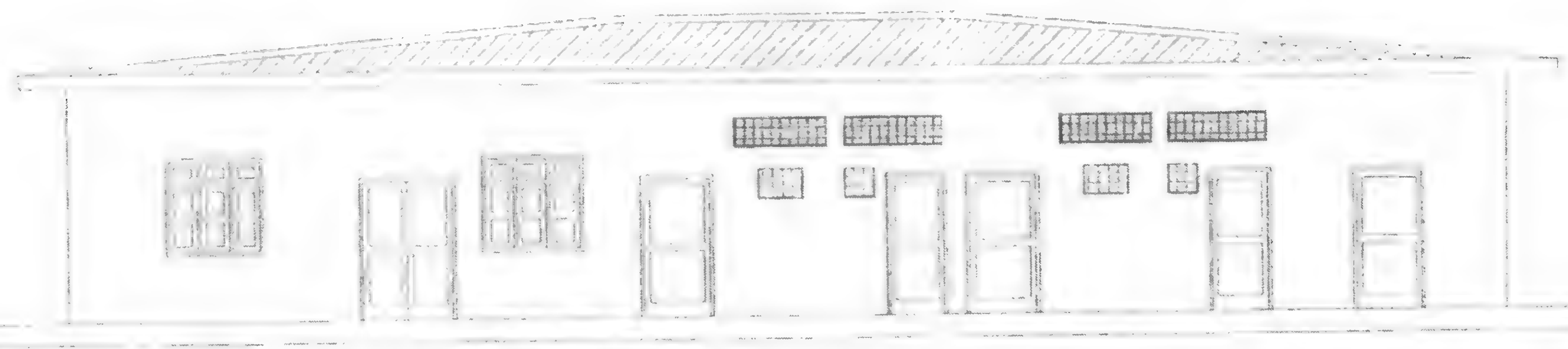
ဝန်ကြီးချုပ်([illegible])
(မြင့်တင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ဝန်ကြီး၊ လျှပ်စစ်၊ စွမ်းအင်နှင့်ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။
[illegible]
လုပ်ငန်းများထိန်းသိမ်းကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ၊ မန္တလေးမြို့။
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ မိတ္ထီလာခရိုင်။
မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ မိတ္ထီလာမြို့နယ်။
ဦးကျော်မျိုးနိုင်၊ နီလာလမ်း၊ အမှတ်(၂)ရပ်ကွက်၊ မြဝတီမြို့။
လည့်လည်စာတွဲ။
လက်ခံစာတွဲ။



PLAN OF FILLING STATION

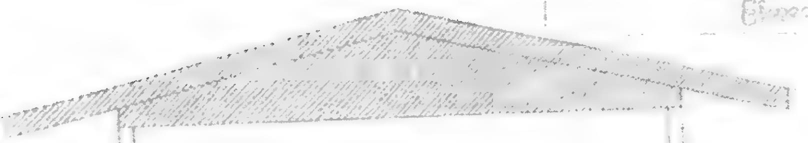


FRONT ELEVATION

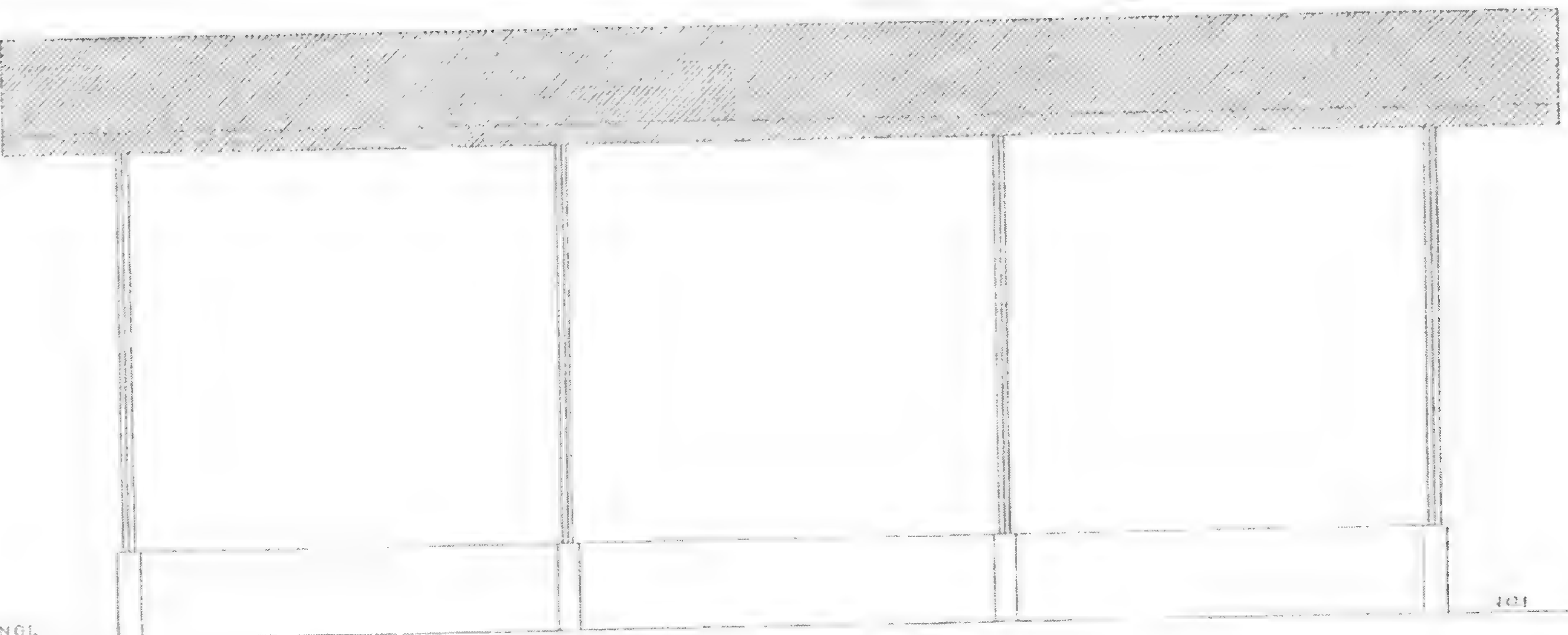
BACK ELEVATION

ခြံအ ... (၃၃)၊ အုံထူးကွင်း၊ မိတ္ထီလာ မြို့နယ် ... မကြီး

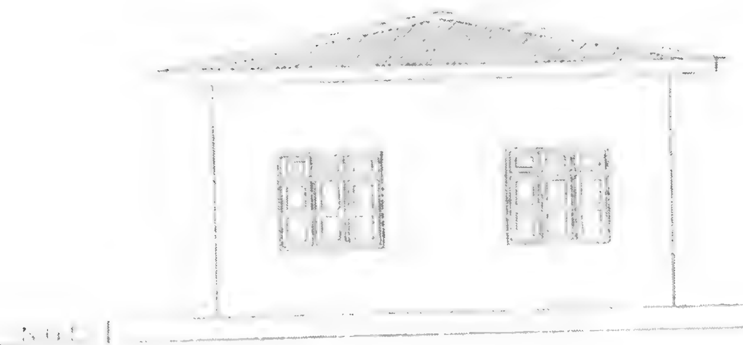
ဩချရထရေးဒင်း (Thai Gas) မှ တည်ဆောက်မည့် (LP Gas Falling Station)



SIDE ELEVATION



FRONT ELEVATION



LEFT SIDE ELEVATION

RIGHT SIDE ELEVATION

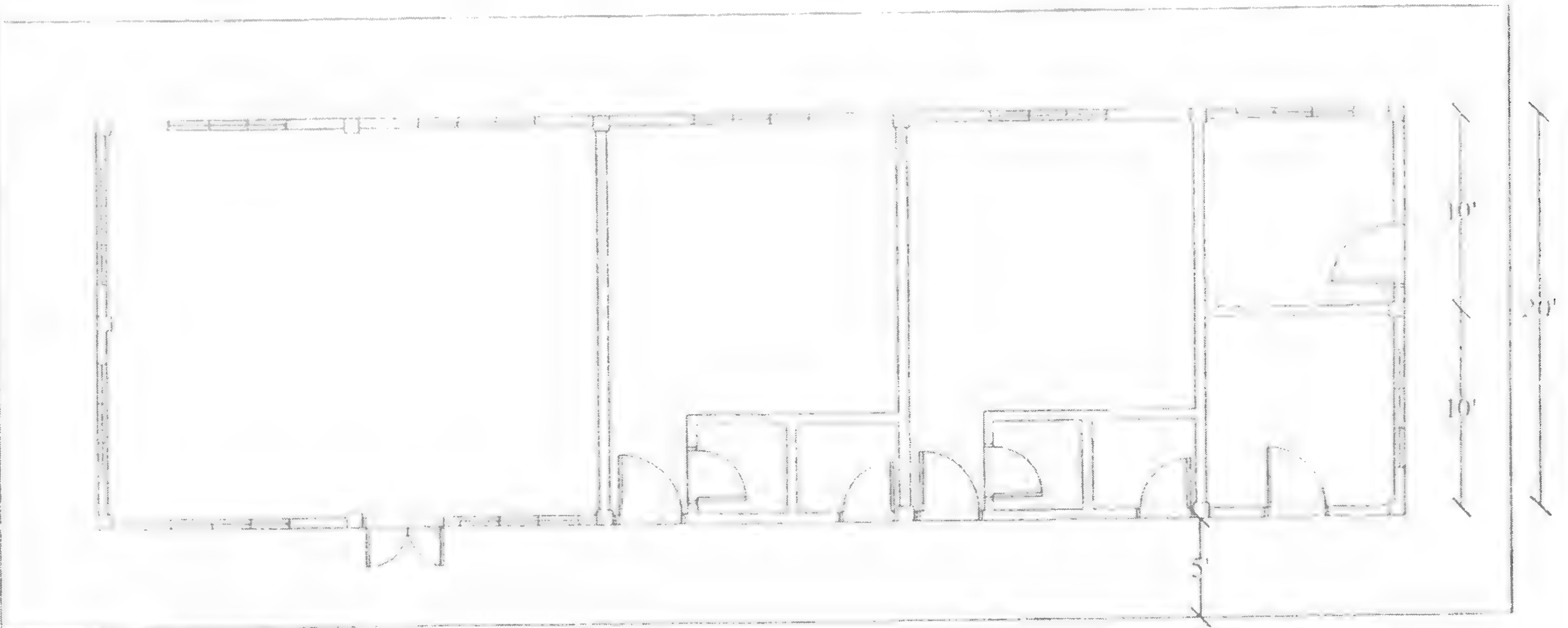
Native Power Technology Co., Ltd.

APPROVED		SCALE	NTS
ENGINEER		DATE	
DRAW			
CHECKED			

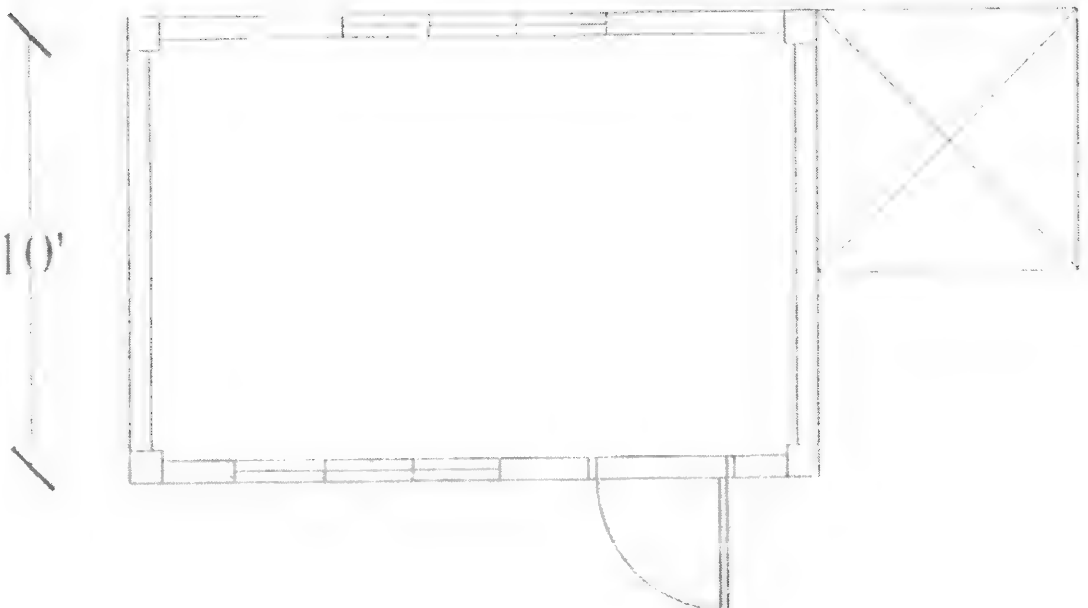
Title

LPG FILLING PLANT DRAWING

FILLING PLANT

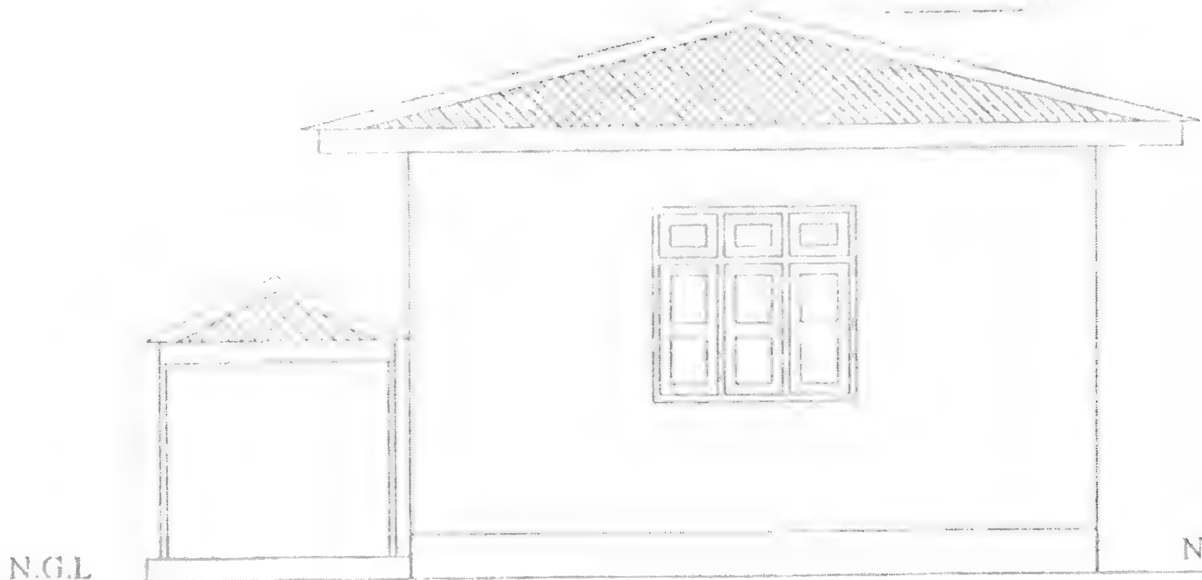


OFFICE PLAN

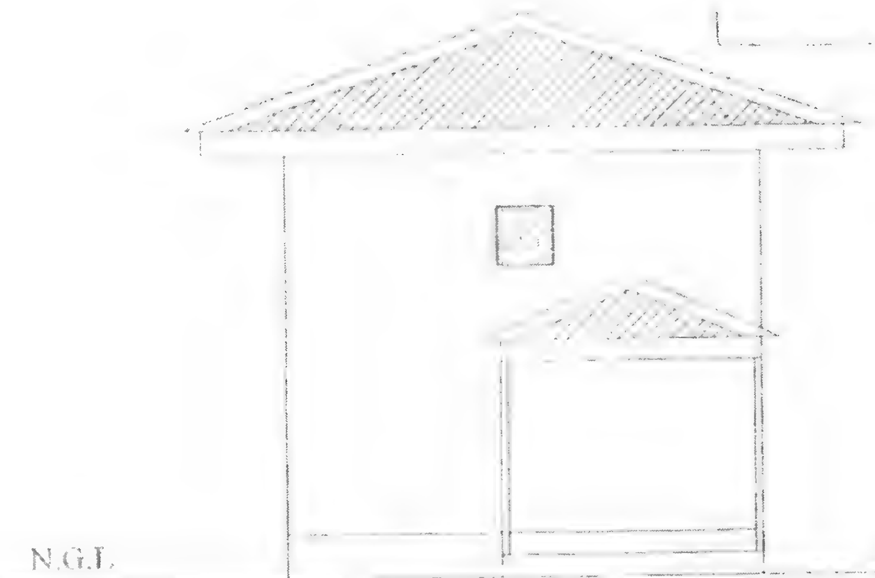


PLAN OFF CONTROL ROOM

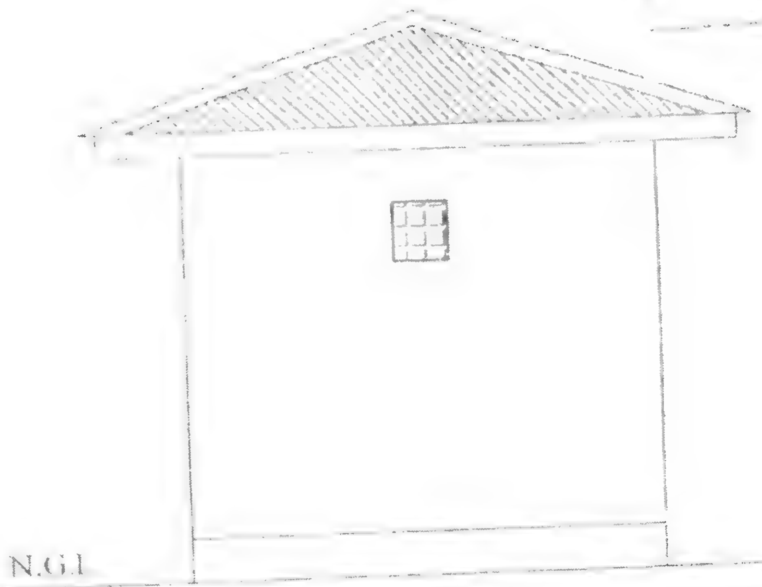
FRONT ELEVATION



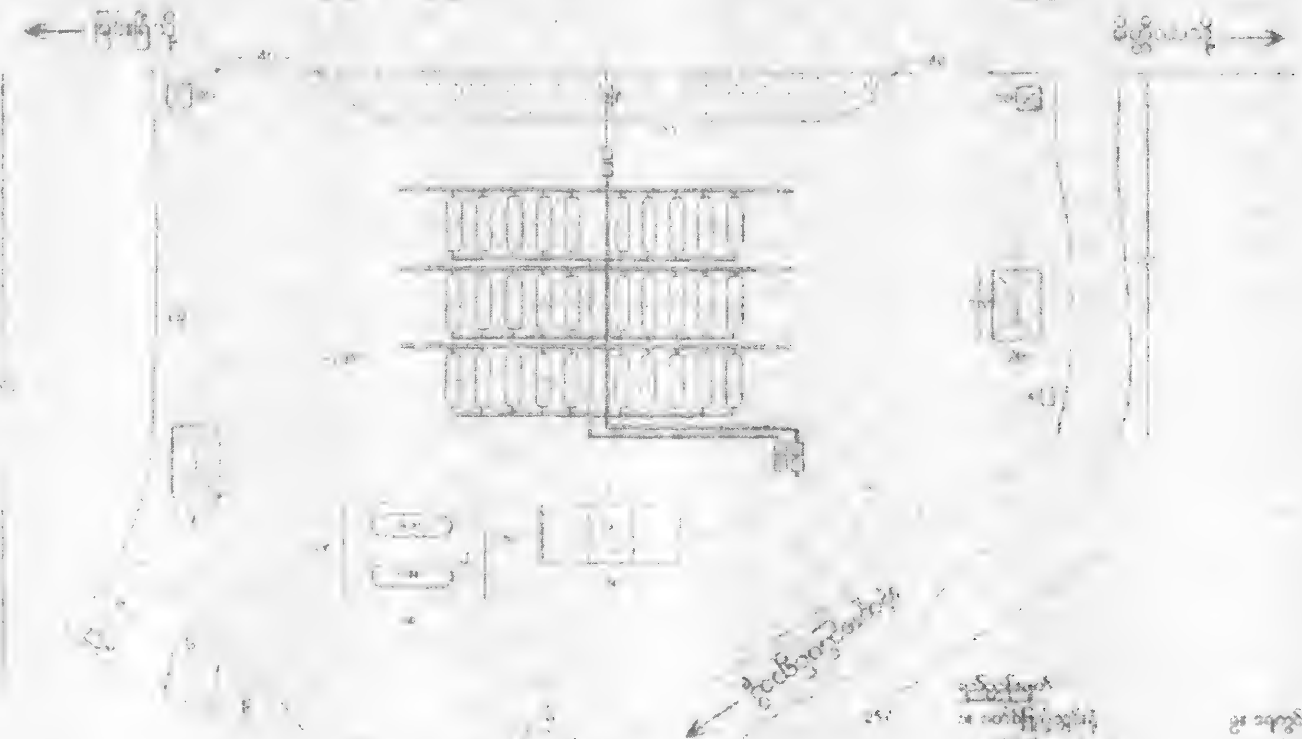
BACK ELEVATION



RIGHT SIDE ELEVATION



LEFT SIDE ELEVATION



(Thai Gas)
Gas Filling Station)
N
S

Awra Trading Co.,Ltd

No.F.116, Nilar Street,No 2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awramwd@gmail.com

---

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ။ ဝန်ထမ်းများ၏ လစာဝင်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဝန်ခံကတိပြုခြင်းကိစ္စ ။

ကျွန်တော်တို့၏ "AWRA TRADING Co., Ltd" သည် ဝန်ထမ်းများ၏ ဝင်ငွေခွန်ပေးဆောင်ခြင်းကို ၎င်းတို့၏ တစ်နှစ်စာလစာဝင်ငွေ ၄,၈၀၀,၀၀၀ ကျပ် (စာဖြင့် လေးဆယ့်ရှစ်သိန်းကျပ်) နှင့် အလုပ်ရရှိသော ဝန်ထမ်းများ၏ ဝင်ငွေမှ ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေအရ ခံစားခွင့်ပြုထားသည့် အခွန်သက်သာခွင့်များနှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်တွက်ချက်ပြီး ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာနသို့ မှန်မှန်မပျက်မကွက် ပေးဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DAW KHIN SANDAR TUN
MANAGING DIRECTOR
AWRA TRADING CO.,LTD.

Awra Trading Co.,Ltd

No F.116, Nilar Street,No.2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awramwd@gmail.com

သို့

ဥက္ကဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

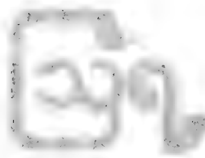
အကြောင်းအရာ။ ။လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ် ။

လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှု အစီအစဉ်အနေဖြင့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းအား ထည့်ဝင်ရန် စီစဉ်ထားသည့်အပြင် စက်မှုကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးစေရန်ရည်ရွယ်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ထမ်းများအတွက် စွမ်းရည်မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မူဝါဒလမ်းစဉ်အား အသုံးပြုသွားရန်လည်း စီစဉ်ထားပါသည်။

- ပညာရေးကဏ္ဍ
- ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍ
- လူမှုရေး ကဏ္ဍ
- သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်ရေး
- ဒေသခံပြည်သူများ ဖွံ့ဖြိုးရေး

လေးစားစွာဖြင့်

DAW KHIN SANDAR TUN
[illegible]
[illegible]A TRADING CO.,LTD



Awra Trading Co.,Ltd

No.F.116, Nilar Street,No.2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awramwd@gmail.com

---

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်နှင့် ပတ်သတ်၍ ကတိဝန်ခံချက်ပေးပို့ခြင်း။

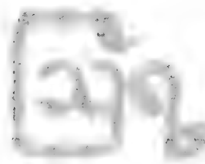
ကျွန်တော်များ "AWRA TRADING Co., Ltd " သည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ LPG ဓာတ်ငွေ့ တင်သွင်း ရောင်းချ ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

အောက်ဖော်ပြပါအချက်များကိုသိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁။ ဝန်ထမ်းများခန့်ထားခြင်း၊ ဝန်ထမ်းများ၏ လူမှုဖူလုံရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေး ခံစားခွင့်ကိစ္စများတွင် သက်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်ထားသော တည်ဆဲဥပဒေ ၊ အမိန့် ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ တိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် မိုးလေးနှင့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းခွင် မတော်တဆထိခိုက်မှုများ အန္တရာယ်မဖြစ်ပေါ်စေရန် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး စီမံချက်ရေးဆွဲ၍ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရန် လိုအပ်သောအစီအမံများ ပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။



Awra Trading Co.,Ltd

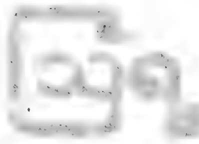
No.F.116, Nilar Street,No.2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awramwd@gmail.com

---

၄။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့် မြေနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DAW KHIN SANDAR TUN
MANAGING DIRECTOR
WRA TRADING CO.,LTD.



Awra Trading Co.,Ltd

No.F.116, Nilar Street,No 2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email: awranrwd@gmail.com

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် ဆောက်ရွက်ထားမှု အခြေအနေတင်ပြခြင်း ။

ဤအထက်ပါ အကြောင်းအရာကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ "AWRA TRADING Co., Ltd" အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သောသန့်ရှင်ခန်းများလုံလောက်စွာစီမံထားရှိခြင်း ၊ ရေသုံးစွဲရန် သုံးရေများအလုံအလောက် ရရှိအောင်ဆောင်ရွက်ထားခြင်း ၊ အမှိုက်စွန့်ပစ်ရန်နေရာများအား စနစ်တကျ စီမံထားခြင်း ၊ ရေဆိုးများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်စေခြင်းနှင့် ရေနုတ်မြောင်းများ ရေစီးရေလာကောင်းမွန်စေပြီး အနံ့အသက်များ ကင်းစင်အောင် ဆောင်ရွက်သွားမည့် အစီအစဉ်များကိုစနစ်တကျ စီမံထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းမှ ရရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ ကိုစနစ်တကျ စွန့်ပစ်နိုင်အောင် စီမံ ဆောက်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Awra Trading Co.,Ltd

No.F 116, Nilar Street,No.2 Quarter, Myawaddy Township, Kayin State, Myanmar.
Tel : 01-521233, 01-521345, 09-5671000, 09-49777599, Email. awramwd@gmail.com

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအစီအစဉ် ။

ကျွန်ုပ်တော်များ "AWRA TRADING Co., Ltd" အနေဖြင့် မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေးအစီအစဉ်အတွက် EverSpectrum M&E Engineering Co.,Ltd မှ မီးဘေးကာကွယ်ရေးစနစ်ကို ဝယ်ယူတပ်ဆင်ထားပါသည်။ မီးဘေးကာကွယ်ရေးအစီအစဉ်ကို ပူးတွဲတင်ပြ အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DAW KHIN SANDAR TUN
MANAGING DIRECTOR
[illegible]

DESIGN, SUPPLY AND INSTALLATION
FOR
FIRE FIGHTING SYSTEM

AW RA LPG GAS STATION

MEILHTILA

TO : AW RA LPG GAS

EverSpectrum M&E Engineering Co., Ltd

No. 657, Mya Kan Thar St. 1, Kamayut Township, Yangon, Myanmar
Tel : 09 459198460 ~ 64, 09 420096846 Fax : +95 1 655263
Email : [illegible]
www.facebook.com/everspectrum

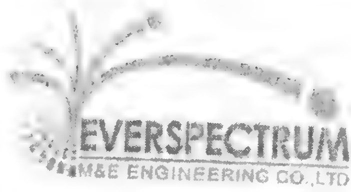
30TH DECEMBER 2016

17	Pump Room Fittings & Accessories (S&D assembly, Pressure Switches/Gauges, Suction Valve, Gate Valves, Strainers, Flexible Joints., etc) - *Pump Room construction work by owner*	Lot	1	850,000.00	850,000.00	
18	To supply labour for the above mentioned installation work c/w transportation, site supervision and etc	Lot	1	5,000,000.00	5,000,000.00	
	Total for Fire Fighting System				23,270,000.00	

Remark :

1. Our offer exclude excavation, back filling and any civil rated works
2. Owner need to provide for accomodation
3. Our offer exclude for any payment made payable to third party / ies or Authorities
4. Completion of work : 2 Weeks from date of firm confirmed purchase order or signing in contract
5. Payment : 50% advance at the time of placing firmed PO or signing in contract and 50% balance after completion of work

COVER LETTER



BREAKDOWN

DRAWINGS

&

CATALOGUE

ခြံအမှတ် (၃၃)၊ အုံဝလူးကွင်း၊ မိတ္ထီလာ - မြင်းခြံ လမ်းမကြီး
ဩချရယရေးခင်း (Thai Gas) မှ တည်ဆောက်မည့် (LP Gas Falling Station)

W

N

210'

ဓါးသပါးရေးကန်ကြီး

70'

255'

45'

MAIN WATER SUPPLY PIPE

30'

40'

260'

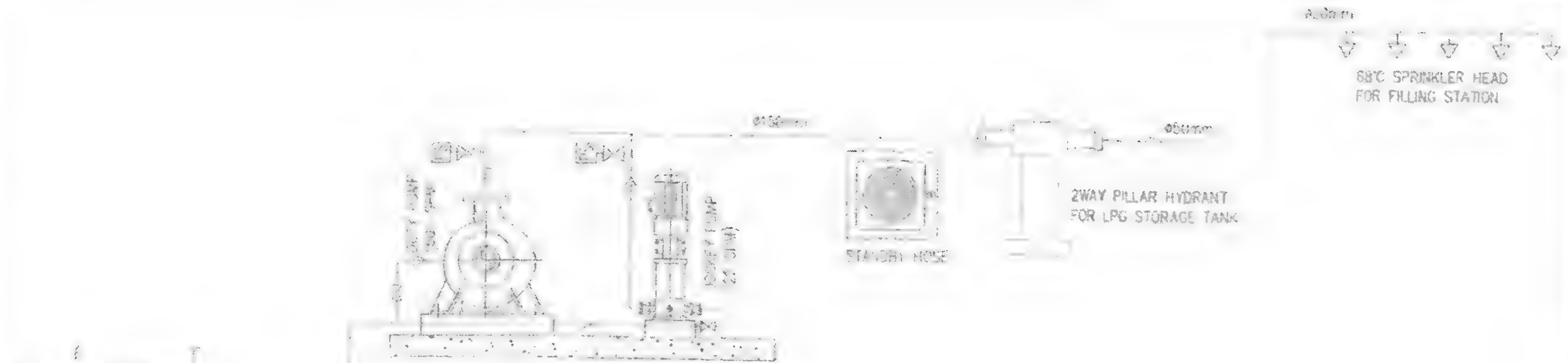
100'

380'

← မိတ္ထီလာသို့

မြင်းခြံသို့ →

ရည်ညွှန်းချက်
၁။ ဂက်စ်ဖြည့်ယူဝ်
၂။ ဂက်စ်သိုလှောင်
၃။ ရုံးခန်း (၂)ထပ်
၄။ ဂန်းကမ်းနှာနေစားတာဂ်
၅။ ထိန်းချုပ်ခန်း
၆။ ရေတာ
၇။ မီးစက်
၈။ အိမ်သာ
၉။ ရေတွင်း
၁၀။ ကင်းကဲ
၁၁။ မြက်ခင်း
၁၂။ ကွန်ကရစ်လမ်းရှိသော
၁၃။ အစရောင်းမြှခန်း


68°C SPRINKLER HEAD
FOR FILLING STATION
Ø50mm
2WAY PILLAR HYDRANT
FOR LPG STORAGE TANK
STANDBY HOSE
CLEAN WATER TANK CONSTRUCTION BY OTHERS
FIRE FIGHTING SCHEMATIC DIAGRAM
PROJECT TITLE
GENERAL NOTES
ARCHITECT
M&E ENGINEERS
OWNER/DEVELOPER
M&E CONTRACTOR
DRAWING INFORMATION
FIRE PROTECTION SERVICES
FIRE FIGHTING SCHEMATIC
DIAGRAM

N, N4

End-Suction Centrifugal Pumps
standardized EN 733

calpeda

Dimensions and weights

Shaft extension ISO 775 ... [illegible]

c	l	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Flanges ... [illegible]

DN	C	[illegible]	D	Holes N	Holes ∅	[illegible]
[illegible]	[illegible]	100	[illegible]	[illegible]	19	16
[illegible]	[illegible]	110	150	4	19	16
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]
[illegible]	118	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19	[illegible]
[illegible]	132	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22
100	156	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
125	184	210	250	[illegible]	[illegible]	24
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
200	[illegible]	[illegible]	340	[illegible]	[illegible]	30

N4

TYPE		DNa	DNm	a	f	h1	h2	[illegible]	l2	m1	m2	n1	n2	n	s1	[illegible]	w	[illegible]	kg B-N4	kg N4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B-N4	N4 125-200	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B-N4	N4 125-315	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	140
B-N4	N4 125-400	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	140	[illegible]	[illegible]	[illegible]	14	[illegible]	166
B-N4	N4 150-315	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	232
B-N4	N4 150-400	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	160	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Performance

PUMP B-N4	PUMP N4	MOTOR	P2 kW	Q m³/h	84	96	108	120	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	240	270	[illegible]	[illegible]
				Q l/min	1400	1600	[illegible]	2000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B-N4 125-315C	N4 125-315C	[illegible]	[illegible]	H m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B-N4 125-315B	N4 125-315B	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B-N4 125-315A	N4 125-315A	[illegible]	[illegible]		73.9	73.6	73.4	73.2	72.[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B-N4 125-400C	N4 125-400C	[illegible]	[illegible]		60.6	60.6	60.4	60.2	60.8	60.0	[illegible]	[illegible]	84	[illegible]	74	69	67	47
B-N4 125-400B	N4 125-400B	220 M4	45		102.8	102.6	102.4	102.2	101.6	100.8	99.4	98	96.4	93.5	90	81	72	63
B-N4 125-400A	N4 125-400A	[illegible]	55		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	118	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

MXV

Vertical Multi-Stage In-Line Pumps

calpeda®

Construction

Vertical multi-stage pumps with suction and delivery connections of the same diameter and arranged along the same axis (in-line).
Corrosion-resistant bearing sleeves lubricated by the pumped liquid.
A pump with thrust bearing and sleeve coupling for use of any standard motor with IM V1 construction.

[illegible]

For water supply systems.
For clean non-explosive liquids, without solid, filamentery or abrasive matter (with adaptation of sealing materials on request).
A universal pump for civil and industrial use, for pressure-boosting systems, fire-extinguishing systems, high-pressure washing plants, irrigation, agricultural uses and sport installations.

Operating conditions

Temperature of liquid: from -15 °C to +110 °C.
Operating environment temperature: up to 40 °C.
Maximum permissible pressure in pump casing: 25 bar.

Motor

Standard-type: 2-4 pole induction motor, 50 Hz.
Construction IM V1 (EN 60034-7).
Classification scheme IE2 for three-phase motors from 0,75 kW.
Insulation class F.
Protection IP 55.
three-phase with rated voltage: up to 3 kW 230/400 V; from 4 kW 400/690 V.

Rated speed of rotation (50 Hz): MXV = 2900 rpm; MXV4 = 1450 rpm.

MXV 25-2, 32-4, 40-8

All parts that come into contact with the liquid, including wet-end covers, are in chrome-nickel stainless steel AISI 304.

Materials (wetted parts)

Component	Material
Flange External jacket Suction casing Delivery casing Stage casing Impeller Lower cover Upper cover Spacer sleeve	Chrome-nickel steel 1.4301 EN 10088 (AISI 304)
Pump shaft Plug	Chrome-nickel steel 1.4305 EN 10088 (AISI 303)
Bearing sleeve Bearing in stage casing	Corrosion-resistant, cemented carbide Ceramic alumina
Mechanical seal ISO 3069 - KU	Hard metal/Carbon/EPDM.
Wear ring	PTFE
O-rings	NBR

Direction of rotation: clockwise as seen from the motor.

Variants (to be specified when ordering)

Pump with threaded ports (G).
Pump with flanged ports (F).
Pump without motor.
Pump with standard motor.

Other variants (on request)

With counter-flanges in chrome-nickel steel.
O-rings FPM. Other mechanical seal.
Pump with motor of Client's choice (if available).
Single phase motor 230 V, up to 2.2 kW.
Other voltage ratings. Frequency 60 Hz.
Higher or lower liquid or ambient temperatures.
Motor suitable operation with frequency converter (standard feature for MXV4).

MXV 50-16, 65-32, 80-48

Internal parts in contact with the liquid in chrome-nickel stainless steel, AISI 304 with pump casing and upper cover in cast iron.

Materials (wetted parts)

Component	Material
Pump casing Upper cover	Cast iron GJL 250 EN 1561
External jacket Stage casing Impeller Spacer sleeve	Chrome-nickel steel 1.4301 EN 10088 (AISI 304)
Pump shaft Plug	Chrome-nickel steel 1.4305 EN 10088 (AISI 303)
Bearing sleeve Bearing in stage casing	Corrosion-resistant cemented carbide Ceramic alumina
Mechanical seal ISO 3069 - KU	Hard metal/Carbon/EPDM
Wear ring	PTFE
O-rings	NBR

Direction of rotation: anticlockwise as seen from the motor.

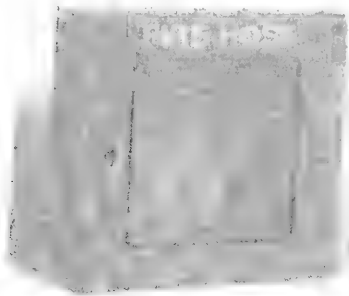
Variants (to be specified when ordering)

Pump without motor.
Pump with standard motor.

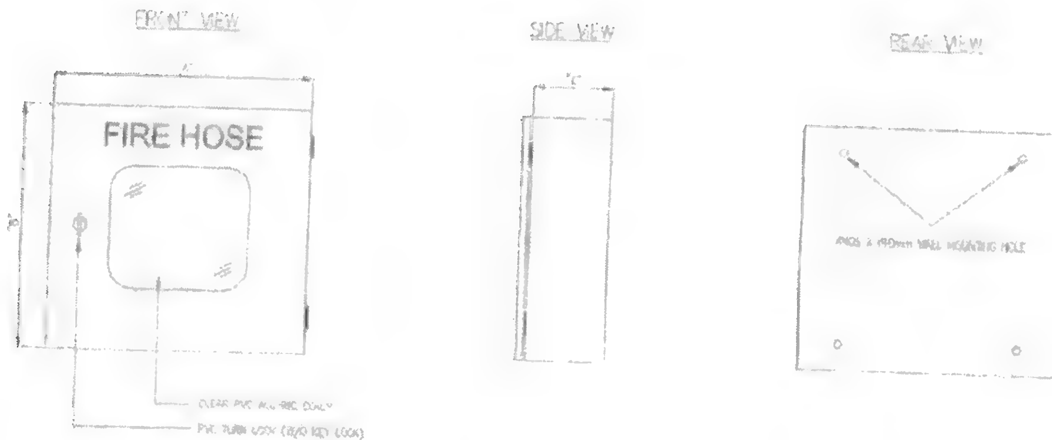
Other variants (on request)

O-rings FPM. Other mechanical seal.
Pump with motor of Client's choice (if available).
Other voltage ratings. Frequency 60 Hz.
Pump with support feet for horizontal installation (H1 or H2).
Support feet for horizontal installation, set.
Welding counter-flanges, PN 25 (steel).
Higher or lower liquid or ambient temperatures.
Motor suitable operation with frequency converter (standard feature for MXV4).

STANDBY HOSE CABINET :



Brand Name :	ES Guard Fire
Model :	DRH
Material :	Mild Steel
Painting finished :	Red Color Epoxy Powder Coating
Thickness :	1.0mm thk



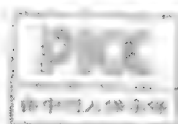
No.	Description	Dimension (mm)		
		A	B	C
1.	Single Hose	500	550	200
2.	Double Hose	750	600	300

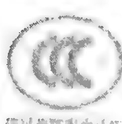
No.657, Myo Kan Thar St.1, Kamayut, Tsp, Yangon, Myanmar
Tel : +95 1 526227, 09 798882994
Fax : +95 1 655263
Email : [illegible]
www.facebook.com/everspectrum

MENSA
FIRE-FIGHTING

CHALLENGER FIRE HOSE C/W MALE AND FEMALE INSTANTANEOUS

BRAND:	MENSA
COUNTRY OF ORGINAL:	CHINA
MATERIAL:	PVC WHITE POLYESTER
PIPE LENGTH:	30 METER
PIPE DIAMETER:	Ø65MM
CONNECTION:	Ø65MM MALE AND FEMALE INSTANTANEOUS (ALUMINIUM)
WORKING PRESSURE :	10 Bar
TESTING PRESSURE:	15 Bar
STANDARD:	BS-336





Professional Fire Fighting Equipment Manufacturer

PILLAR HYDRANTS

GENERAL

"AF" "AF" Pillar Hydrants are generally manufactured according to BS EN14384:2005 standard within a strict quality controlled environment to ISO 9001:2008.

There are several models and configurations for the 2-Way and 3-Way pillar hydrant design.

Model Fig.250 – 100mm x 2-Way with 65mm Male LVT Outlets.
Model Fig.260 – 100mm x 2-Way with 65mm Oblique Landing Valves.
Model Fig.270 – 150mm x 3-Way with 2 nos 65mm Male LVT and 1 no 125mm Male LVT outlets.
Model Fig.280 – 150mm x 3-Way with 2 nos 65mm Oblique Landing Valves and 1 no 125mm Male LVT outlets.

The outlets of the above models can be customised to suit other national standards and customer's requirement.

FEATURES

- Compact design.
- Robust construction.
- Easy operation.
- Reliable performance with no maintenance required.

DESIGN AND TEST PRESSURES

Design Pressure: 16 bars

Service Test Pressure: 20 bars

Factory Test Pressure: 25 bars

HYDRANT INLET CONNECTION

PN16 FF Flange. Other flange connection, eg., ANSI #150 FF etc., available upon request.

MATERIALS

Body: Speroidal Graphite Iron (SGI)

Outlets: Copper alloy and/or LG2 Gunmetal

Chain: Galvanised iron.

PAINTING FINISHES

Internal – Epoxy coated.

External – Primer and RAL3000 "Red" finished coatings.

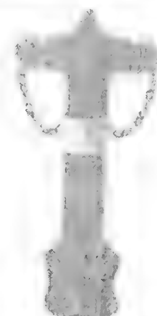


FIG 250
2-WAY PILLAR HYDRANT

FIG 260
2-WAY PILLAR HYDRANT WITH LANDING VALVES

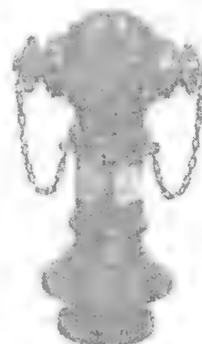


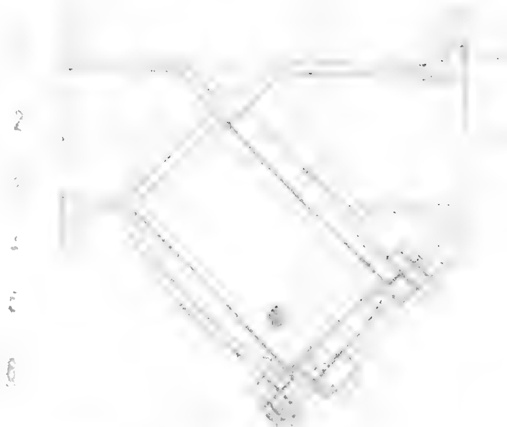
FIG 270
3-WAY PILLAR HYDRANT

FIG 280
3-WAY PILLAR HYDRANT WITH LANDING VALVES

Cast Iron Valve

Cast Iron Y - Strainer, PN16

Model : DG-Y-16



Specification Standards :

- Flange drilled conforms to BS EN 1092-2
  Face to face dimension conforms to series 1 of BS EN 558-1

Features :

- Bolted cover
- Cleaning of screen without disassembling
- Easy maintenance plug drain
- Y-pattern body design
- Screen stainless steel

Application :

- Applicable medium : water, oil
- For general and industrial services
- Max working pressure : 1.6 MPa
- Max working temperature : ≤ 100 °C

Materials :

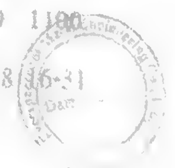
No.	Parts	Material
1	Body	Cast iron
2	Screen	Stainless steel
3	Bonnet	Cast iron
4	Gasket	Graphite
5	Screw	Cast brass
6	Bolt	Steel

Test Requirements		
Shell test pressure	1.6 (16)	MPa(Bar)
Seal test	2.4 (24)	
Applicable temperature	≤ 100 °C	

Dimensions

mm

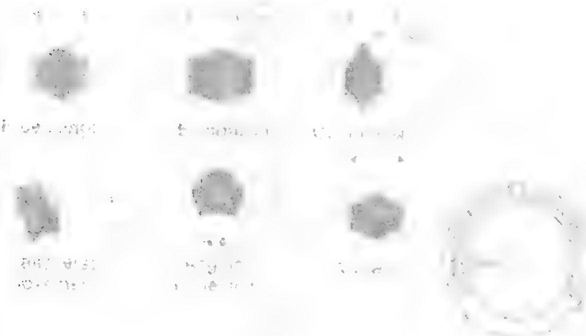
Size	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4"	5"	6"	8"	10"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
F	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	32	[illegible]	[illegible]
D	95	[illegible]	[illegible]	[illegible]	150	[illegible]	185	[illegible]	[illegible]	250	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D1	65	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	125	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	410	[illegible]	[illegible]
D2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	2	2	3	3	3	3	3	3	3	[illegible]	3	3	3	4	4	4
H	76	90	108	117	132	156	176	199	240	292	320	399	516	568	648	759
L	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100
n-d	4-14	4-14	4-14	4-19	4-19	4-19	4-19	8-19	8-19	8-19	8-23	12-23	12-28	12-28	16-28	16-31



QFSC Single Sphere Joints

Rubber Flexible Joints

ACCEPTANCE OF MOTION



PROCESS INDUSTRIAL PRESSURE GAUGE

Model : P250 (Dry) / P251 (Oil Filled)

P250 (Dry) & P251 (Oil Filled) with crimp casing models are designed for corrosive environment which media do not corrode the brass and which do not have high viscosity or do not crystallize. It is suitable for compressor, hydraulic, pneumatic, filters, pressure regulators and etc.

Standard Specification

Dial Size
50, 63, 100 mm

Scale Range (kgf/cm², psi, bar, kPa, MPa)
50mm : -76cmHg ~ 0 to 0 ~ 40 kgf/cm²
60mm : -76cmHg ~ 0 to 0 ~ 250 kgf/cm²
100mm : -76cmHg ~ 0 to 0 ~ 250 kgf/cm²

Blow Protection
Top, Rubber

Working Pressure
75% of Full Scale

Accuracy
±1.6% of Full Scale

Working Temperature
Ambient : -20 ~ 60°C
Process : Max 60°C

Material
Case & Cover : 304SS
Window : Polycarbonate Glass
Element Tube : Brass
Connection : Brass
Oil Filling : Glycerin Oil

Pressure Gauge Ordering Information

Model
P250 / P251

Mounting Type
A: Direct bottom connection
B: Bottom connection with surface mounting plate
D: Direct center back connection
BD: Center back connection with panel mounting plate
BDC : Center back connection with clamp

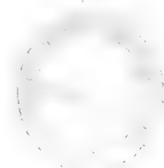
Dial Size
50, 63 or 100mm

Scale Range

Connection Type
1/4" BSPT, NPT, BSP
3/8" BSPT, NPT, BSP

Options
Oil Filled

Example of Order



Basic Dimensions

CODE A

A: [illegible]

Unit: [illegible]

	[illegible]	[illegible]	100
A	57.6	71.0	106.0
B	53.0	[illegible]	[illegible]
D	26.6	[illegible]	[illegible]
E	37.0	43.0	[illegible]
N	14.0	[illegible]	[illegible]

CODE B

B: Bottom connection with surface mounting plate

Unit: mm

	ø63	ø100
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
h	[illegible]	[illegible]
N	[illegible]	[illegible]
O	4.5	6.0

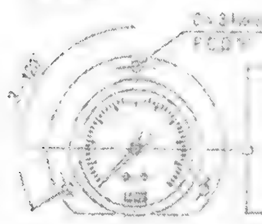
CODE D

D: Direct center back connection

Unit: mm

	ø50	[illegible]
A	57.5	71.0
B	52.0	[illegible]
D	29.0	[illegible]
E	[illegible]	[illegible]
N	14.0	14.0

CODE BD



BD: Center back connection with panel mounting [illegible] Unit: mm

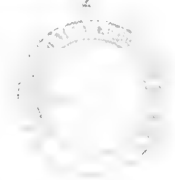
	ø63
A	71.0
B	[illegible]
C	[illegible]
D	[illegible]
E	52.0
H	[illegible]
M	[illegible]
N	[illegible]
O	[illegible]

CODE BDC

BDC: Center back connection with clamp

Unit: mm

	[illegible]
A	71.0
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]



Certificate TH11/5528

The management system of

Unimech Engineering Group (Thailand) Co., Ltd.

[illegible]
T. Rachatewa, A. Bangplee,
Samutprakarn 10540, Thailand

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 9001:2008

For the following activities

The scope of registration appears on page 2 of this certificate.

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

This certificate is valid from 8 February 2014 until 8 February 2017 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.
Re certification audit due before 9 January 2017
Issue 2. Certified since 8 February 2011

This is a multi-site certification.
Additional site details are listed on the subsequent page

Authorised by

SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification
[illegible] Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

SGS 9001-8.01 0311 M2

SGS

Certificate TH11/5529, continued

Unimech Engineering Group (Thailand) Co., Ltd.

ISO 9001:2008

Issue 2

Detailed scope

Trading of Valves, Pumps, Burners and its Accessories.

Further Clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation.

Additional facilities

Warehouse:
49/62-63 Moo 12, Kingkaew Soi 5, Kingkaew Road,
T. Rachatewa, A. Bangplee, Samutprakarn 10540, Thailand

THE BEST STEEL PIPE & TUBE MANUFACTURER

SeAH SeAH Steel Vina Corporation

Black and Hot-dipped Zinc-coated Pipes

ASTM A 53-2001

Nominal Size	Outside Diameter		Wall Thickness		Nominal Weight								Test Pressure (psi)			
					Plain ends			Threads & Couplings			Weight	Sch	Plain Ends		Threads & Couplings	
in.	in.	mm	in.	mm	lb/ft	kg/ft	kg/m	lb/ft	kg/ft	kg/m			Grade A	Grade B	Grade A	Grade B
1/2	0.840	21.3	0.109	2.77	0.85	0.39	1.27	0.85	0.39	1.27	STD	40	700		700	
			0.147	3.73	1.09	0.49	1.62	1.09	0.49	1.62	XS	80	850		850	
3/4	1.050	26.7	0.113	2.87	1.14	0.52	1.69	1.14	0.52	1.69	STD	40	700		700	
			0.154	3.91	1.47	0.67	2.20	1.48	0.67	2.21	XS	80	850		850	
1	1.315	33.4	0.133	3.38	1.67	0.76	2.50	1.68	0.77	2.50	STD	40	700	700	700	700
			0.179	4.55	2.18	0.99	3.24	2.18	0.99	3.25	XS	80	850	850	850	850
1¼	1.660	42.2	0.140	3.56	2.27	1.03	3.39	2.28	1.03	3.40	STD	40	1,200	1,300	1,000	1,100
			0.191	4.85	2.99	1.36	4.47	3.02	1.37	4.49	XS	80	1,800	1,900	1,500	1,600
1½	1.900	[illegible]	0.145	3.68	2.71	1.23	4.05	2.74	1.24	4.04	STD	40	1,200	1,300	1,000	1,100
			0.200	5.08	[illegible]	[illegible]	5.41	3.60	[illegible]	[illegible]	XS	80	1,800	1,900	1,500	1,800
2	2.375	60.3	0.154	3.91	3.66	1.6[illegible]	5.44	3.68	1.67	5.46	STD	40	2,300	2,500	2,300	2,500
			0.218	5.54	5.02	2.28	7.48	5.08	2.30	7.55	XS	80	2,500	2,500	2,500	2,500
2½	2.875	73.0	0.203	5.16	5.79	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.65	[illegible]	STD	40	2,500	2,500	2,500	2,500
			0.276	7.01	7.66	3.48	11.41	7.75	3.52	11.52	XS	80	2,500	2,500	2,500	2,500
3	3.500	88.9	0.125	3.18	4.51	2.05	6.72	-	-	-	-	-	1,290	1,500	-	-
			0.156	3.96	5.57	2.53	8.29	-	-	-	-	-	1,600	1,870	-	-
			0.188	4.78	6.64	3.02	9.92	-	-	-	-	-	1,930	2,260	-	-
			0.216	5.49	7.57	3.44	11.29	7.68	3.46	11.35	STD	40	2,220	2,500	2,200	2,500
			0.250	6.35	8.67	3.94	12.93	-	-	-	-	-	2,500	2,500	-	-
			0.281	7.14	9.66	4.39	14.40	-	-	-	-	-	2,500	2,500	-	-
			0.300	7.62	10.25	4.65	15.27	10.35	4.69	15.39	XS	80	2,500	2,500	2,200	2,500
4	4.500	114.3	0.125	3.18	5.81	2.65	8.71	-	-	-	-	-	1000	1170	-	-
			0.156	3.96	7.17	3.25	10.78	-	-	-	-	-	1250	1460	-	-
			0.188	4.78	8.65	3.92	12.91	-	-	-	-	-	1500	1750	-	-
			0.219	5.56	9.99	4.54	14.91	-	-	-	-	-	1750	2040	-	-
			0.237	6.02	10.78	4.90	16.07	-	-	-	-	40	1900	2210	-	-
			0.337	8.56	15.00	6.80	22.32	15.20	6.89	22.60	XS	80	2,700	2,800	2,700	2,800
5	5.563	141.3	0.156	3.96	9.00	4.09	13.41	-	-	-	-	-	1,010	1,180	-	-
			0.188	4.78	10.79	4.90	16.09	-	-	-	-	-	1,220	1,420	-	-
			0.203	5.16	11.62	5.28	17.32	-	-	-	-	-	1,220	1,420	-	-
			0.219	5.56	12.47	5.67	18.61	-	-	-	-	-	1,420	1,650	-	-
			0.258	6.55	14.62	6.64	21.77	14.90	6.76	22.07	STD	40	1,670	1,950	1,700	1,900
			0.281	7.14	15.84	7.20	23.62	-	-	-	-	-	1,820	2,120	-	-
			0.312	7.92	17.47	7.94	26.05	-	-	-	-	-	2,020	2,360	-	-
			0.344	8.74	19.16	8.71	28.57	-	-	-	-	-	2,230	2,600	-	-
			0.375	9.52	20.78	9.43	30.94	21.04	9.54	31.42	XS	80	2,430	2,800	2,400	2,800
6	6.625	168.3	0.156	3.96	10.78	4.89	16.05	-	-	-	-	-	1,020	1,190	-	-
			0.188	4.78	12.94	5.87	19.27	-	-	-	-	-	1,020	1,120	-	-
			0.203	5.16	13.93	6.32	20.76	-	-	-	-	-	1,020	1,190	-	-
			0.219	5.56	14.98	6.80	22.31	-	-	-	-	-	1,190	1,390	-	-
			0.250	6.35	17.01	7.73	25.36	-	-	-	-	-	1,360	1,580	-	-
			0.280	7.11	18.94	8.61	28.26	19.34	8.77	28.58	STD	40	1,520	1,780	1500	1800
			0.312	7.92	21.01	9.55	31.32	-	-	-	-	-	1,700	1,980	-	-
			0.344	8.74	23.06	10.48	34.39	-	-	-	-	-	1,870	2,180	-	-
			0.375	9.52	24.98	11.36	37.28	-	-	-	-	-	2,040	2,380	-	-
			0.432	10.97	28.53	12.97	42.56	-	-	-	-	-	2,350	2,740	2,300	2,700
8	8.625	219.1	0.156	3.96	14.08	6.40	21.01	-	-	-	-	-	780	920	-	-
			0.188	4.78	16.94	7.70	25.26	-	-	-	-	-	780	920	-	-
			0.203	5.16	18.28	8.31	27.22	-	-	-	-	-	850	1,000	-	-
			0.219	5.56	19.82	8.93	29.28	-	-	-	-	-	910	1,070	-	-
			0.250	6.35	22.33	10.15	33.31	-	-	-	-	20	1,040	1,220	-	-
			0.277	7.04	24.66	11.22	36.81	25.63	11.58	38.07	-	30	1,160	1,350	1,200	1,300
			0.312	7.92	27.65	12.57	41.24	-	-	-	-	-	1,300	1,520	-	-
			0.322	8.18	28.53	12.97	42.55	29.35	13.31	43.73	STD	40	1,340	1,570	1,300	1,600
			0.344	8.74	30.40	13.82	45.34	-	-	-	-	-	1,440	1,680	-	-
			0.375	9.52	33.00	15.00	49.20	-	-	-	-	-	1,570	1,830	-	-
			0.406	10.31	35.60	16.18	53.08	-	-	-	-	60	1,700	2,000	-	-

Tolerance of Wall Thickness: -12.5%, + not specified

1psi = 0.0704 kg/cm²

BUREAU VERITAS
Certification

SEAH STEEL VINA CORPORATION

NO. 7, ROAD 3A, BIEN HOA 2 INDUSTRIAL ZONE, BIEN HOA CITY,
DONG NAI, VIETNAM

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the Management System standards detailed below

Standards

ISO 9001:2008

Scope of certification

MANUFACTURE OF ELECTRIC RESISTANCE WELDED PIPE (ERW PIPE) WITH SIZE RANGE:
*** NOMINAL BORE: 3/8" (10A) UP TO 8" (200A)**
*** OUTSIDE DIAMETER: 15.9MM UP TO 219.1MM**
*** WALL THICKNESS: 0.5MM UP TO 12MM**
*** S.H.S AND R.H.S WITH THICKNESS 0.5MM UP TO 7.0MM**
*** LENGTH: MAX 12.850 METERS**

Certification cycle start date: **30 March 2016**

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **14 September 2018**

Original certification date: **30 March 2016**

Certificate no.: VN.3672467 Version: 1 Revision date: 30 March 2016

NGUYEN TU HAI
Signed on behalf of BVCH SAS - UK Branch

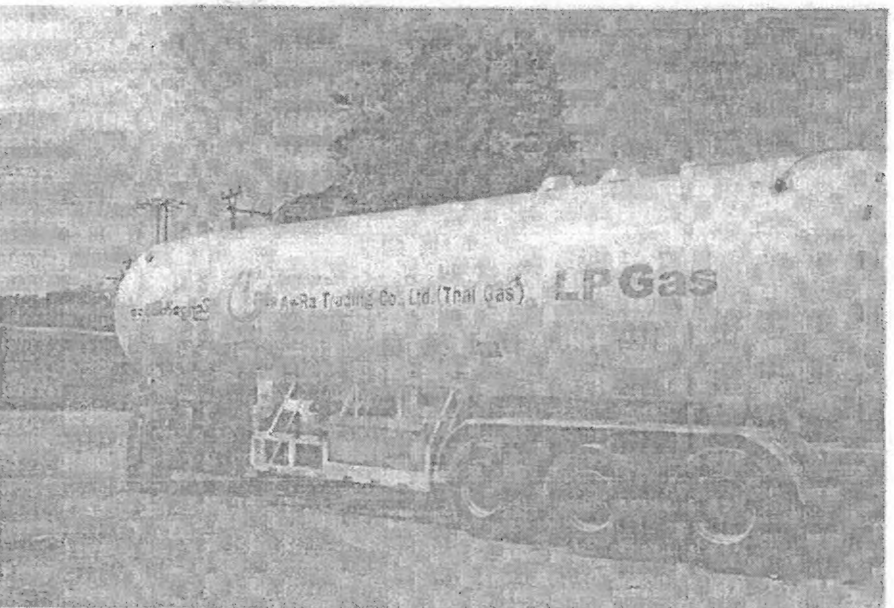
Certification body address: *66 Prescot Street, London, E1 8HG, United Kingdom*
Local Office: *Unit 2.4A, 4th Floor, E-Town 1 Building, 364 Cong Hoa Street, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam*

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call +84-8-3812 2246.

AWRA TRADING Co.,Ltd.

Annual Income Statement

Sr No.	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
1	Quantity of LPG imported from Thai	Ton	24,000	30,000	36,000	42,000	50,000
2	Estimated quantity of LPG to sale	Ton	24,000	30,000	36,000	42,000	50,000
3	Estimated purchase price of LPG per ton	Kyat	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000
4	LPG per ton	Kyat	14,400,000,000	18,000,000,000	21,600,000,000	25,200,000,000	30,000,000,000
5	Estimated selling price of LPG per ton	Kyat	700,000	700,000	700,000	700,000	700,000
6	Sales Income	Kyat	16,800,000,000	21,000,000,000	25,200,000,000	29,400,000,000	35,000,000,000


Trading Co., Ltd. (Thai Gas)
LP Gas